

## Appendix O: Swadesh list Enindhilyakwa - Wubuy

Only one exponent is given per word, which is the one that has a correspondence in the other language (if available).

	ENINDHILYAKWA			WUBUY			STATISTICS		
	FREE	INCORP.	SEM.CHANGE	FREE	INCORP.	SEM. CHANGE	FREE	INCORP.	SEM. CHANGE
001 ALL	<i>-kulyvmidha</i>	<i>wurra-</i>		<i>warrawindi</i>	<i>warra-</i>			1	
002 AND	<i>akwa</i>			<i>marri</i>					
004 ASHES	<i>amvrnvrna</i>			<i>lhakaburnulk</i>					
005 AT	<i>-manja (LOC)</i>			<i>-rruj (LOC)</i>					
006 BACK	<i>mvrirrba</i>	<i>rvbvrr-</i>		<i>rulbu</i>					
007 BAD	<i>awarriya</i>			<i>alaadi</i>	<i>ari-</i>				
008 BARK	<i>alyukurra</i>			<i>lhaar</i>	<i>(w)ulhar-</i>				
009 BECAUSE	<i>=baba, mena</i>			<i>yamba</i>					
010 BELLY	<i>mulkwa</i>			<i>murlku</i>			1		
011 BIG	<i>arvma</i>			<i>rungkal</i>					
013 TO BITE	<i>-anga-</i>			<i>-wa- ~ -ba-</i>			1		
014 BLACK	<i>amvrdha</i>			<i>muda</i>			1		
015 BLOOD	<i>merra</i>	<i>mvlharr-</i>		<i>wulang</i>					
016 TO BLOW	<i>-bukwa-</i>			<i>-buya-</i>			1		
017 BONE	<i>adhvdhvra</i>	<i>lharr-</i>		<i>ngakara</i>					
018 TO BREATHE	<i>-ngengku+wanga-</i>			<i>-nganyka-</i>			1		
019 TO BURN	<i>-dhadhv-</i>			<i>rlaadha</i>					
020 CHILD	<i>yukujiya</i>			<i>wirrik</i>					
021 CLOUD	<i>angubina</i>			<i>ngubunung</i>			1		
022 COLD	<i>amvrndada</i>			<i>mawuraada</i>					
023 TO COME	<i>-lhvka-</i>			<i>-ya(a)-,</i>					
024 TO COUNT	<i>-mvrnduwa-</i>			<i>-ruma-</i>					
				<i>-munduwa-</i>			1		

ENINDHILYAKWA				WUBUY			STATISTICS		
	FREE	INCORP.	SEM.CHANGE	FREE	INCORP.	SEM. CHANGE	FREE	INCORP.	SEM. CHANGE
025 TO CUT	-arrnga-			-balhu-					
026 DAY	mamawura 'sun'		arrvrra 'wind'	arrarra					1
027 TO DIE	-jungwV-			-ngawi-			1		
028 TO DIG	-mung+kwadhv-			-kaadhi-			1		
029 DIRTY	ajvrvngka=wiya			kabarla					
030 DOG	wurruwarda			rlandhurrk					
031 TO DRINK	-beka-			-warla+ngu-					
032 DRY	ekbvrngka			rdardarrk					
033 DULL	abayawa			dhulukurnung					
034 DUST	amangwarra	akbal-		lhakaburnulk					
035 EAR	madha	ngarr-		warang					
036 EARTH/SOIL	ajvrvngka			mangarak 'sand'					
037 TO EAT	-alyvbar-	-ngu+		-ngu-				1	
038 EGG	amamuwa			kakarlang	karlang-				
039 EYE	menba	mungskurr-		bakarlang					
040 TO FALL	-lharr-			-rabi-		-lharri- 'untie'		1	
041 FAR	awilyikerra			malanga-nyanay					
042 FAT	amalya			mangaj					
043 FATHER	-ngwa-		-ba- 'uncle'	baba					1
044 TO FEAR	-akbardha-			-yama-					
045 FEATHER	amangwurrajija		alhakba 'leg'	lhabak					1
046 FEW	ambawura		adhvrra 'some'	adharra			1		
047 TO FIGHT	-ngaja-			-walwalja-					
048 FIRE	angura			ngura			1		
051 TO FLOAT	-lyikb-i			-rijbi-					
052 TO FLOW	-angkarr- 'come in of tide'			-angkarr- 'come in of tide'					1
053 FLOWER	amawalyuwa			dhangarr					

ENINDHILYAKWA				WUBUY			STATISTICS		
	FREE	INCORP.	SEM.CHANGE	FREE	INCORP.	SEM. CHANGE	FREE	INCORP.	SEM. CHANGE
054 TO FLY	-wuruma-			-wurnma-			1		
055 FOG	awija			wuuji			1		
056 FOOT	alhvka	lhvkarr-		muurn	lhaN-				
057 FOUR	abiyarbuwa			wulalwulal					
059 FRUIT	-mamuwa	mung-		kulmung				1	
060 TO GIVE	-kwa-			yi	u-			1	
061 GOOD	eningaba			ambarlaman					
062 GRASS	amarda			marda			1		
064 GUTS	mvrrekalhuwa	rrek-		daan	ngu-				
065 HAIR	mamungba			muung			1		
066 HAND	ayarrka			yarrka			1		
067 HE	enuwa			nika					
068 HEAD	arvngka	lyang-		rlang	ambuluk-			1	
069 TO HEAR	-engkirr(ik)a-			-wawangki- 'listen'			1		
070 HEART	arndvrnda		andhvra 'kidney'	andhiri			1		
071 HEAVY	-barrngwa			mundurr					
073 TO HIT	+baja-			+wadja- ~ +badja-			1		
074 HOLD	-ma-			-ma-			1		
075 HOW	miyambena-mvrra			yangi-mirri					
076 TO HUNT	-ngurrkwa-, -lharrma-			-ngurrka-, -lharrma-			1		
077 HUSBAND	neninga			kurlku					
078 I	ngayuwu			ngayawi-			1		
080 IF	-manja			-majii			1		
082 TO KILL	-ngaja-, -warda-			-wu- ~ -bu-		warda 'knock'			1
083 KNOW	akakvrvma			marrbuy					
084 LAKE	awurukwa			wuruku			1		
085 TO LAUGH	-amarngka-			-ngarrma-				1	

ENINDHILYAKWA				WUBUY			STATISTICS		
	FREE	INCORP.	SEM.CHANGE	FREE	INCORP.	SEM. CHANGE	FREE	INCORP.	SEM. CHANGE
086 LEAF	<i>amarda</i>	<i>mvnjirr-</i>		<i>manjarr</i>					
087 LEFT (HAND)	<i>ekalyarra</i>			<i>balajaku</i>					
088 LEG	<i>alhakba</i>	<i>lhandharr-</i>		<i>jangkal</i>		<i>lharrbij</i> 'thigh'		1	
089 TO LIE	<i>-murrkulha-</i>			<i>-murrkulha-</i>			1		
090 TO LIVE	<i>ambilya</i>			<i>-wiri-</i>					
091 LIVER	<i>awa</i>	<i>lyikarr-</i>		<i>amarn</i>					
092 LONG	<i>alhvnngajirra</i>	<i>rrek-</i>		<i>jarmayarrmaj</i>					
093 LOUSE	<i>yimvrnda</i>			<i>bulubuluk</i>	<i>murndik</i>		1		
094 MAN (MALE)	<i>nenungkwarba</i>			<i>warlya</i>					
095 MANY	<i>ababvrna</i>	<i>wurra-</i>		<i>warrawindi</i>	<i>warra-</i>			1	
096 MEAT	<i>-ma+dhangkwa</i>			<i>lhangku</i>			1		
096b MOON	<i>yimawura</i>			<i>rlabama</i>					
097 MOTHER	<i>ngarnda</i>	<i>rnd</i>		<i>rrikang</i>		<i>yiningira</i> 'sandbar'			1
098 MOUNTAIN	<i>yinijirra</i> 'rocky hill'		<i>yiningilya</i> 'sandbar'						
099 MOUTH	<i>edhvrra</i>	<i>ngurrkw-</i>		<i>ramadhan</i>					
100 NAME	<i>ekirra</i>			<i>muwaj</i>					
101 NARROW	<i>engkilyibilya</i>			<i>rdaakarrarrak</i>					
102 NEAR	<i>akudhangwa</i>			<i>warubaj</i>					
103 NECK	<i>yinumamvra</i>	<i>-mvrak-</i>	<i>yambiya</i> 'throat'	<i>arlwak</i>		<i>yambiya</i> 'throat'			1
104 NEW	<i>eni-kadhuwa</i>			<i>kadhuwa</i>			1		
105 NIGHT	<i>marrvnga</i>			<i>minyngu</i>					
106 NOSE	<i>eminda</i>	<i>engmvrr</i>		<i>yimurrk</i>				1	
107 NOT	<i>nara</i>			<i>waari</i>	<i>-ari</i>		1		
108 OLD	<i>neni-yuwangkwa</i>			<i>yiwangku</i>			1		
109 ONE	<i>awilyaba</i>			<i>anyjaabukij</i>					
110 OTHER	<i>engka</i>			<i>anybaj</i>					
112 TO PLAY	<i>-malyangkaji-</i>			<i>-wayi(j)ki-</i>					

ENINDHILYAKWA				WUBUY			STATISTICS		
	FREE	INCORP.	SEM.CHANGE	FREE	INCORP.	SEM. CHANGE	FREE	INCORP.	CHANGE
113 TO PULL	-arrk-			-arrki-			1		
114 TO PUSH	-jira-			-jura-			1		
115 TO RAIN	-lharr- yelyukwa			warra-rabi					
116 RED	merra 'blood'			bumarda					
118 RIGHT HAND	ekbvdha			walawalamak					
119 RIVER	adhalyvma			ala	rlami-			1	
120 ROAD	mamvrukwa	lhvkarr-		lharlakarr				1	
121 ROOT	amvkayerra			jang					
122 ROPE	merra			ngarduku					
123 ROTTEN	engma			dhadulk					
124 RUB	-lyvrrkwa-		-rija- 'scrape'	-mira-		-ruja- 'scrape'			1
125 SALT	dhv+lhingena			lhanganic			1		
126 SAND	mamvngvra			mangarak			1		
127 TO SAY	-yama-			-yama-			1		
128 SCRATCH	-arrngalha-			-arla-					
129 SEA	mukumukwa			mukumuku			1		
130 TO SEE	-rrvngka-		RDP -rrvbvrrvngka-	-warrangka-			1		
131 SEED	amadhvdhvra	lhvng-		ral					
132 TO SEW	-warrka-			-warrka-			1		
133 SHARP	angandhina			marlkurra					
134 SHORT	adharrba	rra-		dhamungurr					
135 TO SING	-me+bi-			-maya-			1		
136 TO SIT	-ambarrv-			-burra-			1		
137 SKIN	-makulya			makurlak			1		
138 SKY	angubina	akbal-		mala					
139 TO SLEEP	-mungskulha-			-mungskulha-			1		
140 SMALL	ayukujiya			wirrik					

ENINDHILYAKWA				WUBUY			STATISTICS		
	FREE	INCORP.	SEM.CHANGE	FREE	INCORP.	SEM. CHANGE	FREE	INCORP.	CHANGE
141 TO SMELL	<i>-kirruwanja-</i>			<i>-wanyja-</i>		<i>arrawuj (N)</i>	1		
142 SMOKE	<i>angwarra</i>	<i>angkarr-</i>		<i>ban</i>					
143 SMOOTH	<i>amvrrkbalya</i>			<i>warlayida ~ barlayida</i>			1		
146 SOME	<i>adhvrra</i>			<i>adharra</i>					
147 TO SPIT	<i>-errekbi-</i>			<i>-yuda-</i>					
148 TO SPLIT	<i>-arrnga-</i>			<i>-rlarl-bu-</i>					
149 TO SQUEEZE	<i>-lhykakbv-</i>			<i>-dhurrma-</i>					
150 TO STAB	<i>-adhukwa-</i>			<i>-adhuka-</i>			1		
151 TO STAND	<i>-lhalhv-</i>			<i>-lha-</i>			1		
152 STAR	<i>dhakilyingajanga</i>		<i>bvrrvmburrnga 'seven sisters'</i>	<i>miyiri</i>		<i>burrumburrunga 'galaxy'</i>			1
153 STICK	<i>eeka</i>		<i>mabarrkwa 'fighting stick'</i>	<i>rangak</i>		<i>mabarrku 'club'</i>			1
154 STONE	<i>awarnda</i>			<i>rnuka</i>					
155 STRAIGHT	<i>dhvrrbvra</i>			<i>andhurrk</i>					
156 TO SUCK	<i>-ngunji-</i>			<i>-wunja- ~ -bunja-</i>			1		
157 SUN	<i>mamawura</i>			<i>arlirr</i>					
158 TO SWELL	<i>-bvdhv-</i>			<i>-wuda- ~</i>			1		
159 TO SWIM	<i>-ngambe-</i>			<i>-buda-</i>			1		
160 TAIL	<i>mv+dhawudhawa</i>	<i>abvrrak-</i>		<i>-ngambi-</i>					
161 THAT	<i>akina</i>			<i>dhanbarj</i>		<i>dhawal</i>			1
162 THERE	<i>yakujina</i>			<i>yaa-</i>					
163 THEY	<i>aburruwa</i>			<i>yaa-</i>					
164 THICK	<i>engmvrra</i>		<i>amalya 'fat'</i>	<i>wukurru</i>					
165 THIN	<i>ayarrmiyarrma</i>		<i>yerrerra 'forked stick'</i>	<i>akalharkalhark</i>					
166 TO THINK	<i>-lyangki+yama-</i>			<i>yarrayarra</i>					1
167 THIS	<i>enena</i>			<i>-an+jama-</i>					
168 THOU/YOU	<i>nungkuwa</i>			<i>yaa-</i>					
169 THREE	<i>abiyakarbiya</i>			<i>nakang</i>					
				<i>wulanybaj</i>					

ENINDHILYAKWA				WUBUY			STATISTICS		
	FREE	INCORP.	SEM.CHANGE	FREE	INCORP.	SEM. CHANGE	FREE	INCORP.	CHANGE
170 TO THROW	-errik+bi-			-warrka-			1		
171 TO TIE	-ararika-			-rad+bu					
173 TOOTH	akarrnga			raa					
174 TREE	eeka			rangak					
175 TO TURN	-ruku+wilyake-			-warlarlha-					
176 TWO	ambilyvma			wula-waa					
177 TO VOMIT	-errek+bi-			-nganji-		warrkard (N)	1		
178 TO WALK	-lhvka-			-lhari-					
179 WARM	ardvdarra			murmbula					
180 TO WASH	-ajarr-			-adjarra-			1		
181 WATER	akungwa	ku-		kuku	-ar-			1	
182 WE	ngakurruwa (incl)			ngakurru (incl)			1		
183 WET	eng+kalya			warlarlij ~ karlarlij			1		
184 WHAT	miyambena			yangi-					
185 WHEN	ngambi=yadha			lhal-ngarku					
186 WHERE	angamba			ajika					
187 WHITE	akulyadhadha			ngal-ngalngalu-j					
188 WHO	amiyambena			yangi-nyung					
189 WIDE	baluwala			walbalk ~ balbalk			1		
190 WIFE	dhadhvnga	iy		kurlku					
191 WIND	awiyerrvrda 'cyclone'		marrakwa 'whirlpool in sea'	wuyarrirda 'cyclone'		marraku 'twister'	1		
192 WING	miyeja			arna					
193 WIPE	-lyidhv-			-yinurr+wu- (nose)					
194 WITH	-mvrri INSTR			-mirri INSTR			1		
195 WOMAN	dhvdharrvngka			marnung					
196 WOODS	erriberriba			warrinybarriny			1		

**ENINDHILYAKWA**

FREE INCORP. SEM.CHANGE

197 WORM *arrkwara*  
 198 YE *nungkurruwa*  
 200 YELLOW *merrungwa*

**TOTAL**  
**PERCENTAGE**

**WUBUY**

FREE INCORP. SEM. CHANGE

*nguway*  
*nukurru*  
*arrmarnngal*

**STATISTICS**

FREE INCORP. CHANGE

1

FREE	INCORP.	SEM.CHANGE
<b>59</b>	<b>13</b>	<b>12</b>
<b>0.317</b>	<b>0.3871</b>	<b>0.452</b>